

## EUSKALTZAINDIAREN BATZAR-AGIRIAK

1986-VII-26

Barkoxen, Herriko Etxean, 1986ko uztailaren 26an arratsaldeko zazpitan, Etxahun kobleriaren bigarren mendeurrenkari egin du Euskaltzaindiak hileroko bere bilkura. Etorri dira: L. Villasante burua, J. Haritschelhar buruordea, P. Charritton, J. Hiriart-Urruty, A. Irigoyen, E. Larre, J. San Martin eta J.M. Satrustegi, euskaltzainak. J.L. Lizundia urgazle eta idazkariordea.

E. Knörr, P. Altuna, X. Diharce, J.L. Davant, F. Krutwig, P. Larzabal eta L. Mitxelenak ezin etorria adierazi dute. J.L. Davant, hain zuzen, une horretan hitzaldia ematen ari zatekeen Euskaltzaindiaren ordezkari Durangoko Euskal Jaiei mendeurrenaren ospakizunean.

Ohi den otoitzarekin hasi da batzarrea.

Ekaineko batzar-agiria onartu da.

### Eguneko gaiak

Orotariko Euskal Hiztegia argitaratzeko iragarri den lehiaketarako hautesleak izendatu dira. P. Altuna eta L. Villasante aldez aurretik iragarpena egiterakoan ordezkari izendatuak zirenez, berek jarraituko dute hautes-mahai honetan ere, L. Mitxelenarekin batera.

Atlas Linguistikoari dagokionez, Frantziako erakunde ofizialekin harremanetan jarraitzen duela, aditzera eman du J. Haritschelhar jaunak. Une honetan hara zertan diren gauzak: CNRS-ko arduradunak irailean bilduko dira eta erabakia hartuko dute. Frantziako atlas guziez arduratzen den GRECO elkargoarengandik laguntzaren bat lortuko da. Strasburgon bada informatika lanak egiteko parada. UA 1045 elkartetik tresneria eta ikerleen joan-etorriak ordaintzeko diru laguntza ukanen dela esanez, amaitu du. Nafarroako agintariekin izandako azken harremanez mintzatu da gero J. M. Satrustegi. Hezkuntza eta Kultur Kontseilari den R. Felones jaunaren gutun bat jaso dela esan du, Orotariko Euskal Hiztegi, Dialektologia eta Gramatika lanetan Nafarroako Gobernuak ere parte hartzeko eskaintzarekin. Ekaineko batzarrean aurreratutako berrien baieztapen ofiziala oso pozgarri izan da denentzat.

### **Eskuarteko gaiak**

Barcelonako alkate den P. Maragall jaunaren gutun bat jaso da, 1992ko Olinpiar Jolasak bertara ekarri nahi direla-eta, kirol, kultur eta jakintza arloetako elkargo eta jaun ospetsuen izenekin sortu nahi den erakunde batean L. Villasante euskaltzainburua sartzeko gomitarekin. Katalandarren asmoari maila guzietatik bultzada ematea da helburu nagusia. Euskaltzainburuak bere ordez idazkariaren izena proposatzea eskatu du. Horrela adieraziko zaio P. Maragall jaunari.

Manuel Seco espainiar akademilariaren arartekotzaz, HARRAP argitaletxeak gutun bat zuzendu dio Euskaltzaindiari. "Concise Spanish Dictionary" hiztegian euskarazko hitz zerrendaren bat ere sartu nahi dutenez, azken begiratu emateko ardura eskatzen du. Horrela onartu da.

*Jagon* saileko libururen batzu argitaratzeko babesia eta diru laguntza eskatu zaio Iberduerori. J. San Martin jaunak esan duenez, *Iparragirrerren* liburu aspaldi antolatu zena izan daiteke lehen emaitza.

Aurtengo "Euskal Letren sari nagusia" P. Larzabal euskaltzainari eman zaiolako berria atseginez hartu dute batzartuek. Zorionak emango zaizkio.

L. M. Bandres, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Turismo Sailburuak, gutun baten bidez galdetzen du, Miramar jauregian Euskaltzaindiak bere eginkizunetarako zenbat toki behar izango duen. Behin eta berriz aurkeztutako plangintzaren berri ematea erabaki da.

Bizkaiko Aurrezki Kutxaren babesean eman ohi diren "Toribio Alzaga" antzerki saria eta "Felipe Arrese Beitia" olerki saria ez direla aurten iragarri, aipatu da. Gutun bat ere bialdu zaie babesleei. Hori dela-eta, CAVko ardura-dunekin mintzatu beharra ikusten da, "Toribio Alzaga" eta "Txomin Agirre" sari nagusien jarraipena behintzat segurtatzeko.

Lexikologiako V. Jardunaldiak abenduaren 22 eta 23an non egin, aipatu da ondoren. Bizkaiko Foru Aldundiko Gazteria eta Kirola sailaren buru den J.J. Ziarrusta jaunak aditzera eman digunez, Plentziako aterpe edo egoitza badaiteke egun horietan harturik egotea, baina Gueñeskoan balegoke leku. Ondoko hilabeteetan zehaztekotan gelditu da gauza.

### **Etxahun pastorala**

Barkoxeko herriak bere seme Etxahun koblariaren berrehun urtekari prestatutako ekintzak haundizki egin dira 27an. Goizeko 9etan herri meza ederra oso-osorik euskaraz izan da parrokian. Bost meza-emaileen artean, L. Villasante eta J.M. Satrustegi egon dira. Arratsaldeko 3etan hasi da pastorala eta lau orenez aritu dira antzesleak, ongi baino hobeki, Etxahun koblariaren bizian oinarritutako ikuskizuna ematen. Denborak ere lagundu du, bero baitzen, eta amaieran pergamu-agiri bat eskaini dio Euskaltzainburuak oroigarritzat Barkoxeko herriari. J.L. Davant,

Zuberoako euskaltzainak, esan ditu aurkezpen hitzak, Etxahunen mintzairak Bar-koxen iraun dezan opatuz. Villasante jaunak herriko alkateari eman dio gero oroit-agiria.

Eta horrela burutu da ospakizuna.

*Fr. Luis Villasante,*  
*Euskaltzainburua*

*Jose M. Satrustegi,*  
*Idazkaria*